



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
15 February 2017
Russian
Original: English

Форум Организации Объединенных Наций по лесам

Двенадцатая сессия

Нью-Йорк, 1–5 мая 2017 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Целевой фонд Форума

Целевой Фонд Форума

Записка Секретариата

Резюме

В настоящей записке приводится информация о взносах в Целевой фонд Форума по лесам и расходах секретариата Форума Организации Объединенных Наций по лесам по линии этого фонда в течение двухгодичного периода 2015–2016 годов. Секретариат выражает признательность странам-донорам и другим сторонам за их щедрые взносы в Фонд. Без этих взносов осуществление многих предусмотренных мандатом мероприятий было бы невозможным.

Настоящая записка была подготовлена в целях содействия обсуждению на двенадцатой сессии Форума пункта 8 повестки дня, касающегося Целевого фонда Форума.

* E/CN.18/2017/1.



I. Введение

1. В своей многолетней программе работы на период 2007–2015 годов (резолюция 7/1 Форума, приложение) и на всех своих сессиях начиная с седьмой из них Форум Организации Объединенных Наций по лесам призывал заинтересованные правительства стран-доноров, финансовые учреждения и другие организации вносить добровольные финансовые взносы в Целевой фонд Форума. К другим странам, которые располагают соответствующими ресурсами, и к прочим заинтересованным сторонам также была обращена настоятельная просьба направлять взносы в Фонд. В целях обеспечения транспарентности секретариат Форума на каждой сессии докладывает Форуму о деятельности Фонда, в том числе об объеме и источниках взносов, а также о расходовании средств. Следует отметить, что настоящая записка представляется в ознакомительных целях. Содержащиеся в ней данные не проходили ревизионной проверки и поэтому представляют собой приблизительную оценку по состоянию на 31 декабря 2016 года.

2. В настоящей записке содержится информация о взносах в Целевой фонд Форума и профинансированных по его линии мероприятиях в течение двухгодичного периода 2015–2016 годов. Мероприятия осуществлялись во исполнение резолюции 62/98 Генеральной Ассамблеи о документе Организации Объединенных Наций по лесам, многолетней программы работы Форума на период 2007–2015 годов, резолюций Форума, а также резолюции 2015/33 Экономического и Социального Совета о международном механизме по лесам на период после 2015 года.

II. Взносы в Целевой фонд Форума

3. В течение периода 2015–2016 годов восемь стран-доноров внесли щедрые взносы в Целевой фонд Форума в целях содействия осуществлению его задач, проведению его сессий и межсессионных мероприятий, а также работе секретариата Форума (см. таблицу 1). Общий объем взносов в Фонд составил приблизительно 2,1 млн. долл. США, включая средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание по программам. Без этих взносов выполнять основную работу Форума было бы невозможно, и мы выражаем благодарность предоставившим их донорам.

Таблица 1
Поступившие и объявленные взносы в Целевой фонд Форума,
2015–2016 годы
(В долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Итого</i>
Китай ^a	401 675
Финляндия ^b	542 950
Япония ^c	53 388
Нидерланды ^d	53 203
Республика Корея ^e	20 360
Российская Федерация	400 900
Швейцария ^f	50 428
Соединенные Штаты	600 000
Общий объем поступивших и объявленных взносов	2 122 903
Остаток с предыдущего года ^g	1 615 173
Всего	3 738 076

Примечание: Указанные в таблице данные не проходили ревизионной проверки и поэтому представляют собой приблизительную оценку по состоянию на 31 декабря 2016 года.

^a Сумма объявленного взноса предназначалась для финансирования мероприятий, связанных с международным механизмом по лесам и Глобальной сетью содействия финансированию лесохозяйственной деятельности. Данный донор также объявил о внесении взноса натурой посредством заполнения должности младшего специалиста по программам в 2017 году.

^b Сумма объявленного взноса предназначалась для финансирования мероприятий, связанных с международным механизмом по лесам, и покрытия расходов на поездки представителей из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

^c Сумма объявленного взноса предназначалась для финансирования мероприятий, связанных с международным механизмом по лесам, также с наблюдением, оценкой и представлением отчетности. Данный донор также объявил о внесении взноса натурой посредством заполнения должности младшего специалиста по программам с апреля 2016 года.

^d Сумма объявленного взноса предназначалась для финансирования мероприятий, связанных с международным механизмом по лесам, и покрытия расходов на поездки представителей из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

^e Сумма объявленного взноса предназначалась для финансирования мероприятий, связанных с международным механизмом по лесам.

^f Сумма объявленного взноса предназначалась для покрытия расходов на поездки представителей из развивающихся стран.

^g На основе максимальной суммы, которая могла быть запрошена из Целевого фонда Форума на 2015 год.

III. Расходы Целевого фонда Форума за 2015–2016 годы

4. На финансируемые за счет внебюджетных ресурсов должности сотрудников, работающих по срочным контрактам, и временные должности приходилось 46 процентов от общего объема расходов за 2015–2016 годы. На поездки представителей и экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой приходилось 24 процента от общего объема расходов за этот период. Подробная информация о расходах Целевого фонда Форума представлена в таблице 2 и на диаграмме.

Таблица 2

Расходы Целевого фонда Форума, 2015–2016 годы

(В долл. США)

Категория расходов	Итого
Расходы на персонал ^a	1 213 100
Консультанты и технические эксперты	161 700
Поездки представителей и экспертов	634 000
Поездки персонала	158 100
Услуги по контрактам ^b	129 600
Операционные расходы	23 600
Итого	2 320 100
13-процентные отчисления на вспомогательное обслуживание по программам	301 613
Всего	2 621 713

Примечание: Указанные в таблице данные не проходили ревизионной проверки и поэтому представляют собой приблизительную оценку по состоянию на 31 декабря 2016 года.

^a Включает расходы на финансируемые за счет внебюджетных ресурсов должности сотрудников, работающих по срочным контрактам, временные должности, служебные помещения и другие связанные с персоналом расходы.

^b Включает конференционное обслуживание.

Диаграмма
Расходы Целевого фонда Форума, 2015–2016 годы



5. В течение периода 2015–2016 годов внебюджетные средства использовались в дополнение к средствам регулярного бюджета (программа 7 «Экономические и социальные вопросы», подпрограмма 8 «Устойчивое лесопользование»). Эти взносы сыграли важнейшую роль в финансировании существенной части деятельности в рамках регулярной программы работы секретариата Форума в период 2015–2016 годов, включая следующее:

а) набор сотрудников секретариата. В целях осуществления предусмотренных мандатом межсессионных мероприятий нескольким сотрудникам категории специалистов и категории общего обслуживания, работающим на постоянных должностях по срочным контрактам и на временных должностях, выплачивалось вознаграждение из внебюджетных ресурсов с использованием некоторых целевых и главным образом нецелевых средств Целевого фонда Форума. В период 2015–2016 годов из внебюджетных ресурсов выплачивалось вознаграждение одному сотруднику на должности класса С-4, одному сотруднику на должности класса С-3 и двум сотрудникам на должностях категории общего обслуживания. Как предполагается, в 2017 году из внебюджетных ресурсов будет выплачиваться вознаграждение одному сотруднику на должности класса С-4, одному сотруднику на должности класса С-3 и двум сотрудникам категории общего обслуживания;

б) привлечение консультантов и технических экспертов для оказания поддержки в осуществлении деятельности Фонда. На протяжении периода 2015–2016 годов из внебюджетных ресурсов финансировались услуги консультантов и технических экспертов по поддержке регулярной деятельности по программам, включая услуги по подготовке одиннадцатой и двенадцатой сессий Форума, а также услуги по организации совещаний групп экспертов, по обеспечению начала функционирования Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности и выполнению другой предусмотренной мандатом деятельности. Внебюджетные средства Целевого фонда Фо-

рума использовались для оплаты услуг консультантов и расходов на их поездки на совещания группы экспертов в Нью-Йорк и Бангкок;

с) поездки представителей и экспертов. Была оказана помощь в организации поездок в целях содействия участию представителей и экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в различных связанных с Форумом совещаниях, состоявшихся в период 2015–2016 годов. К таким совещаниям относились: одиннадцатая сессия Форума, которая состоялась 4–15 мая 2015 года в Нью-Йорке; первое и второе совещание Специальной межправительственной группы экспертов открытого состава, учрежденной во исполнение пункта 48 резолюции 2015/33 Экономического и Социального Совета, которые состоялись 25–27 апреля 2016 года в Нью-Йорке и 24–28 октября 2016 года в Бангкоке соответственно; а также другие совещания по вопросам, касающимся финансирования лесного хозяйства, региональных и субрегиональных организаций и процессов, а также основных групп;

d) поездки персонала. Средства Фонда использовались в дополнение к средствам регулярного бюджета для покрытия расходов на поездки сотрудников секретариата Фонда для участия в важнейших мероприятиях, касающихся лесов, в том числе для оказания поддержки в деле организации второго совещания Специальной межправительственной рабочей группы открытого состава, межсессионных и региональных совещаний, касающихся лесов, а также мероприятий, связанных с Совместным партнерством по лесам;

e) услуги по контрактам, конференционное обслуживание и операционные расходы. Для проведения совещаний, которые не являются частью официальных сессий Форума, требуются дополнительные расходы на помещения и техническую поддержку, а также прочие соответствующие расходы. В течение периода 2015–2016 годов внебюджетные средства Целевого фонда Форума использовались для покрытия расходов на три совещания Специальной рабочей группы (одного совещания, посвященного международному механизму по лесам, и двух совещаний, посвященных разработке стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы и четырехгодичной программы работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на период 2017–2020 годов). Следует отметить, что в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций устный перевод на совещаниях специальных групп экспертов не предусматривается и обеспечивается только при наличии соответствующих возможностей.

IV. Достижения и результаты, полученные благодаря Целевому фонду Форума

6. Указанные ниже достижения и результаты были получены непосредственно благодаря взносам в Целевой фонд Форума:

a) успешное завершение одиннадцатой сессии Форума, по итогам которой Форум рекомендовал Экономическому и Социальному Совету принять исторический проект резолюции о международном механизме по лесам на период после 2015 года (впоследствии принятый Советом в качестве резолюции 2015/33) и декларацию министров этапа заседаний высокого уровня этой сессии, посвященную международному механизму и озаглавленную «Леса, которых мы хотим: период после 2015 года»;

b) все важнейшие межсессионные мероприятия, связанные с подготовкой первого стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам на период 2017–2030 годов и четырехгодичной программы работы Форума

Организации Объединенных Наций по лесам на период 2017–2020 годов, включая два совещания Специальной межправительственной группы экспертов открытого состава по этому вопросу и специальную сессию Форума, а также привлечение технических экспертов в целях содействия проведению этих совещаний;

с) использование средств Фонда в качестве дополнения к средствам регулярного бюджета, Счета развития Организации Объединенных и регулярной программы технического сотрудничества для целей финансирования мероприятий Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности, направленных на наращивание потенциала по привлечению финансирования лесохозяйственной деятельности в целях обеспечения неистощительного лесопользования в странах проведения эксперимента;

d) мероприятия, связанные с наблюдением, оценкой и представлением отчетности, включая текущую работу, касающуюся определения глобальных показателей по лесам и новой формы и периодичности представления национальных докладов (все это осуществлялось на основе использования средств Фонда);

e) проведение Международного дня лесов в 2015 и 2016 году и организация в его рамках специальных мероприятий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также других посвященных этому дню мероприятий, включая кампании в социальных сетях, показы фильмов и выставки (все это было сделано на основе использования средств Фонда);

f) использование средств Фонда в целях содействия членам Бюро, представителям и экспертам из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при организации поездок на упомянутые совещания и на одиннадцатую сессию Форума. Важность обеспечения сбалансированной представленности на Форуме как развитых, так и развивающихся стран невозможно переоценить;

g) Целевой фонд Форума представляет собой важнейший источник средств для дополнительного финансирования кадровых потребностей секретариата, являющегося самым немногочисленным отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам. В настоящее время Фонд является единственным источником средств на выплату окладов трем сотрудникам (категорий специалистов и общего обслуживания) секретариата, должности которых финансируются из внебюджетных ресурсов. Таким образом, трудно переоценить значение нецелевых ресурсов Фонда для осуществления основной работы, порученной Форумом.

V. Взносы натурой

7. Секретариат Форума выражает признательность Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за временное прикомандирование в 2015 году одного сотрудника категории специалистов (С-3) на безвозмездной основе. Этот дополнительный сотрудник, пополнивший штат ресурсы секретариата, оказывает важную помощь в выполнении задач Форума, касающихся наблюдения, оценки и предоставления отчетности.

8. Секретариат Форума хотел бы выразить признательность правительству Японии за покрытие расходов на выплату вознаграждения одному сотруднику, занимающему должность младшего специалиста по программам, в период с октября 2016 года. Этот сотрудник играл важную роль в планировании и проведении совещаний, связанных с Форумом, и в планировании и реализации

связанных с ним инициатив, а также в осуществлении основной деятельности, связанной с наблюдением, оценкой и представлением отчетности Форуму.

9. Секретариат Форума также выражает признательность правительству Китая за взятое им обязательство покрыть расходы на выплату вознаграждения одному сотруднику, занимающему должность младшего специалиста по программам, с 2017 года.

VI. Приоритетные задачи и трудности

10. С момента создания Форума в связи с принятием на ряде его сессий и других межправительственных форумах различных решений произошло существенное увеличение количества и сферы охвата его мандатов и мероприятий. Обеспечение наличия людских и финансовых ресурсов, достаточных для решения задач, включенных в программу работы секретариата, стало одной из важнейших проблем.

11. Необходимость выделения секретариату людских и бюджетных ресурсов для оказания содействия Форуму и участвующим в его работе государствам-членам была недвусмысленно подчеркнута и документально закреплена в резолюциях Форума и резолюции 2015/33 Экономического и Социального Совета, в которой Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность укрепления секретариата Форума. В 2015 году на основе положений резолюции 2015/33 объем ресурсов, выделяемых по линии регулярного бюджета, был увеличен для покрытия расходов на выплату вознаграждения сотрудникам, занимающим вновь учреждаемые должности: одну должность класса С-4, две должности класса С-3 и одну должность категории общего обслуживания класса ОО-6.

12. Со своего зарождения в мае 2015 года Глобальная сеть содействия финансированию лесохозяйственной деятельности на этапе своего экспериментального введения в действие способствует разработке национальных стратегий финансирования лесохозяйственной деятельности и помогает странам привлекать финансовые ресурсы, оценивать их использование и повышать его эффективность. Привлечение достаточного объема ресурсов в целях расширения масштабы деятельности Сети является одной из важнейших задач, стоящих перед секретариатом Форума.

13. Обеспечение постоянного наличия людских и финансовых ресурсов в достаточном объеме будет оставаться крайне важным для того, чтобы предоставить секретариату возможность оказывать поддержку международному механизму по лесам на период после 2015 года и продолжать способствовать включению проблематики лесов в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В связи с этим в таблице 3 приводится информация о сметных расходах Целевого фонда Форума на 2017 год. Таким образом, рекомендуется продолжать постоянно выделять достаточный объем внебюджетных ресурсов, чтобы предоставить секретариату устойчивую основу для исполнения своих функций.

Таблица 3
Сметные расходы Целевого фонда Форума, 2017 год
 (В долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>2017 год</i>
Расходы на персонал ^a	402 200
Консультанты и эксперты ^b	250 000
Поездки представителей и экспертов ^c	500 000
Поездки персонала	100 000
Услуги по контрактам	80 000
Итого	1 332 200
13-процентные отчисления на вспомогательное обслуживание по программам	173 186
Всего	1 505 386
Остаток с предыдущего года	1 116 362
Ожидаемые взносы, 2017 год	1 000 000
Общий объем ожидаемых средств, 2017 год	2 116 362

Примечание: Указанные в таблице данные не проходили ревизионной проверки и поэтому представляют собой приблизительную оценку по состоянию на 31 декабря 2016 года. Сметные расходы включают только финансовые средства, необходимые для осуществления текущей межсессионной программы работы секретариата Форума; они не включают в себя расходы на дополнительные мероприятия, решение о проведении которых может быть принято на двенадцатой сессии Форума.

^a Смета составлена на основе сведений о расходах на выплату вознаграждения сотрудникам, занимающим три должности, за счет внебюджетных ресурсов в 2017 году.

^b Включает расходы на наем консультантов для оказания поддержки Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности в ее работе и поддержки в проведении двенадцатой сессии Форума.

^c Включает расходы на поездки представителей и экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой на двенадцатую сессию Форума и на совещания экспертов, связанные с работой Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности, в 2017 году.